

A. Información general

Parte	COSTA RICA
Periodo comprendido en este informe:	1 de enero de 2005 al 31 diciembre 2006
Información del organismo encargado de preparar este informe	Autoridad Administrativa CITES
Organismos, organizaciones o individuos que aportan contribuciones	

B. Medidas legislativas y de fiscalización

1	¿Se ha proporcionado ya información sobre la legislación CITES en el marco del Proyecto de legislación nacional CITES? En caso afirmativo, ignore las preguntas 2, 3 y 4.	Sí (completamente) ☒ Sí (parcialmente) ☐ No ☐ Sin información/se desconoce ☐																																										
2	Si se ha previsto, redactado o sancionado alguna legislación relevante para la CITES, proporcione la siguiente información: Título: _____ Estado: _____ Descripción somera del contenido: _____																																											
3	¿Está la legislación promulgada disponible en uno de los idiomas de trabajo de la Convención?	Sí ☐ No ☐ Sin información ☐																																										
4	En caso afirmativo, adjunte una copia del texto completo de la legislación o de las principales disposiciones legislativas que hayan sido publicadas en el boletín oficial.	Legislación adjunta ☐ Presentada previamente ☐ No disponible, se remitirá ulteriormente ☐																																										
5	¿Cuáles de las siguientes cuestiones se abordan mediante medidas internas más estrictas adoptadas para las especies incluídas en la CITES (en virtud del Artículo XIV de la Convención)?	Marque todas las que correspondan Las condiciones para: _____ La completa prohibición de: _____																																										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Cuestión</th> <th>Sí</th> <th>No</th> <th>Sin información</th> <th>Sí</th> <th>No</th> <th>Sin información</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Comercio</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Captura</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Posesión</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Transporte</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Otro (especifique)</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> </tbody> </table>	Cuestión	Sí	No	Sin información	Sí	No	Sin información	Comercio	☒	☐	☐	☒	☐	☐	Captura	☒	☐	☐	☒	☐	☐	Posesión	☒	☐	☐	☒	☐	☐	Transporte	☒	☐	☐	☐	☐	☐	Otro (especifique)	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Cuestión	Sí	No	Sin información	Sí	No	Sin información																																						
Comercio	☒	☐	☐	☒	☐	☐																																						
Captura	☒	☐	☐	☒	☐	☐																																						
Posesión	☒	☐	☐	☒	☐	☐																																						
Transporte	☒	☐	☐	☐	☐	☐																																						
Otro (especifique)	☐	☐	☐	☐	☐	☐																																						
	Comentarios adicionales: Únicamente se permite el comercio de especies nacidas en zoológicos y viveros debidamente inscritos ante la Autoridad Administrativa																																											

6	¿Cuáles han sido los resultados de cualquier examen o evaluación de la eficacia de la legislación CITES, en relación con lo siguiente? Marque todas las que correspondan																																																		
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">Punto</th><th style="width: 15%;">Adecuado</th><th style="width: 15%;">Parcialmente inadecuado</th><th style="width: 15%;">Inadecuado</th><th style="width: 15%;">Sin información</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Poderes de las autoridades CITES</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Claridad de las obligaciones legales</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Control del comercio CITES</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Compatibilidad con la política existente sobre la gestión y el uso de la vida silvestre</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Todos los tipos de delitos están previstos en la ley</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Todos los tipos de sanciones están previstas en la ley</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Reglamentaciones de ejecución</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Coherencia en la legislación</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Otro (especifique):</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> </tbody> </table> Proporcione información, según proceda: En este período no se han realizado evaluaciones sobre la eficacia de la aplicación de la Convención, pero es un tema presente en muchas de las reuniones de trabajo de las autoridades administrativas.	Punto	Adecuado	Parcialmente inadecuado	Inadecuado	Sin información	Poderes de las autoridades CITES	☐	☐	☐	☐	Claridad de las obligaciones legales	☐	☐	☐	☐	Control del comercio CITES	☐	☐	☐	☐	Compatibilidad con la política existente sobre la gestión y el uso de la vida silvestre	☐	☐	☐	☐	Todos los tipos de delitos están previstos en la ley	☐	☐	☐	☐	Todos los tipos de sanciones están previstas en la ley	☐	☐	☐	☐	Reglamentaciones de ejecución	☐	☐	☐	☐	Coherencia en la legislación	☐	☐	☐	☐	Otro (especifique):	☐	☐	☐	☐
Punto	Adecuado	Parcialmente inadecuado	Inadecuado	Sin información																																															
Poderes de las autoridades CITES	☐	☐	☐	☐																																															
Claridad de las obligaciones legales	☐	☐	☐	☐																																															
Control del comercio CITES	☐	☐	☐	☐																																															
Compatibilidad con la política existente sobre la gestión y el uso de la vida silvestre	☐	☐	☐	☐																																															
Todos los tipos de delitos están previstos en la ley	☐	☐	☐	☐																																															
Todos los tipos de sanciones están previstas en la ley	☐	☐	☐	☐																																															
Reglamentaciones de ejecución	☐	☐	☐	☐																																															
Coherencia en la legislación	☐	☐	☐	☐																																															
Otro (especifique):	☐	☐	☐	☐																																															
7	Si no se ha efectuado un examen o evaluación, ¿se ha previsto para el próximo periodo de presentación de informes? Sí ☐																																																		
	No ☐																																																		
	Sin información ☐																																																		
	Proporcione información, según proceda:																																																		
8	¿Se ha realizado un examen de algunos aspectos de la legislación en relación con la aplicación de la Convención? Marque todas las que correspondan																																																		
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Aspecto</th><th style="width: 10%;">Sí</th><th style="width: 10%;">No</th><th style="width: 20%;">Sin información</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Acceso a los recursos naturales o posesión de ellos</td><td style="text-align: center;">☒</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Recolección</td><td style="text-align: center;">☒</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Transporte de especímenes vivos</td><td style="text-align: center;">☒</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> <tr> <td>Acondicionamiento y alojamiento de especímenes vivos</td><td style="text-align: center;">☒</td><td style="text-align: center;">☐</td><td style="text-align: center;">☐</td></tr> </tbody> </table> Proporcione información, según proceda: En este momento se realiza una actualización de reglamento y la Ley de Conservación de la Vida Silvestre, que son las que regulan la Convención	Aspecto	Sí	No	Sin información	Acceso a los recursos naturales o posesión de ellos	☒	☐	☐	Recolección	☒	☐	☐	Transporte de especímenes vivos	☒	☐	☐	Acondicionamiento y alojamiento de especímenes vivos	☒	☐	☐																														
Aspecto	Sí	No	Sin información																																																
Acceso a los recursos naturales o posesión de ellos	☒	☐	☐																																																
Recolección	☒	☐	☐																																																
Transporte de especímenes vivos	☒	☐	☐																																																
Acondicionamiento y alojamiento de especímenes vivos	☒	☐	☐																																																
9	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado																																																		

C. Medidas de cumplimiento y observancia

	Sí	No	Sin información
1	¿Se ha efectuado alguna de las siguientes operaciones de control del cumplimiento?		
	☐	☒	☐
	Examen de los informes u otra información proporcionada por los comerciantes y productores		
	☒	☐	☐
	Inspecciones de los comerciantes, productores, mercados		
	☒	☐	☐
	Controles fronterizos		
	☐	☐	☐
	Otro (especifique)		
2	☒	☐	☐
	¿Se ha impuesto alguna medida administrativa (p.ej., multas, prohibiciones, suspensiones) para las violaciones relacionadas con la CITES?		
3	En caso afirmativo, ¿Cuántas y para qué tipo de violaciones? Si es posible, adjunte pormenores. Un decomiso a nivel de aeropuerto a 5 estudiantes alemanes, se les impuso una multa de 50 dolares a cada uno de los imputados, lo que trasegaban eran 5 especímenes de orquideas y otras especies de insectos no incluidos en CITES		
4	☐	☒	☐
	¿Se ha efectuado alguna incautación, confiscación o decomiso importante de especímenes CITES?		
5	Si se dispone de información: ☐ Decomisos/confiscaciones importantes ☐ Total de decomisos/confiscaciones En la medida de lo posible, especifique por grupo de especies o adjunte pormenores.		
6	☒	☐	☐
	¿Se ha entablado alguna acción penal por violaciones importantes relacionadas con la CITES?		
7	En caso afirmativo, ¿Cuántas y por qué tipo de violaciones? Si es posible, adjunte pormenores en Anexo. Una vez, por exportar especies de orquideas sin los respectivos permisos.		
8	☐	☐	☐
	¿Se ha tomado alguna otra medida judicial por violaciones relacionadas con la CITES?		
9	En caso afirmativo, ¿Qué tipo de violaciones y cuáles fueron los resultados? Si es posible, adjunte pormenores en Anexo.		
10	¿De qué modo se dispuso normalmente de los especímenes confiscados? Marque si se aplica		
	– Devolución al país de exportación ☐		
	– Zoos públicos o jardines botánicos ☐		
	– Centros de rescate elegidos ☒		
	– Instalaciones privadas aprobadas ☐		
	– Eutanasia ☐		
	– Otro (especifique) ☐		
	Comentarios:		

11	¿Se ha proporcionado información detallada a la Secretaría sobre casos significativos de comercio ilegal (p.ej., mediante un ECOMENSAJE u otros medios), o información sobre comerciantes ilegales condenados o delincuentes reincidentes?	Sí ☐ No ☒ No se aplica ☐ Sin información ☐
Comentarios:		
12	¿Se han realizado actividades conjuntas de observancia con otros países (p.ej., intercambio de información confidencial, apoyo técnico, asistencia en la investigación, operación mixta, etc.)?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐
13	En caso afirmativo, describa someramente: Unicamente con Nicaragua principalmente en aspectos técnicos en embarques de caoba hacia Costa Rica.	
14	¿Se ha ofrecido algún incentivo a las comunidades locales para que participen en la observancia de la legislación CITES y que haya resultado en la detención y condena de los culpables?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐
15	En caso afirmativo, describa:	
16	¿Se ha realizado algún examen o evaluación de la observancia relacionada con la CITES?	Sí ☐ No ☒ No se aplica ☐ Sin información ☐
Comentarios:		
17	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado	

D. Medidas administrativas

D1 Autoridad Administrativa (AA)

1	¿Ha habido algún cambio en la designación o información relativa a la AA que aún no se ha reflejado en la Guía CITES?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐
2	En caso afirmativo, comuníquese esos cambios en este apartado.	
3	¿Hay más de una AA en su país y se ha designado una AA principal?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐
4	En caso afirmativo, indique el nombre de esa AA y si se deja constancia de ello en la Guía CITES. Lic. José Joaquín Calvo Domingo, Punto Focal de la Convención en Costa Rica, así consta en la Guía.	
5	¿Cuántas personas trabajan en la AA? 4 personas como autoridades administrativas y muchos otros funcionarios del Sistema Nacional de Áreas de Conservación, encargadas del Control	

6	¿Puede estimar el porcentaje de tiempo que han dedicado a cuestiones relacionadas con la CITES?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐
En caso afirmativo, haga una estimación En la parte de emisión de permisos hay dos autoridades a tiempo completo y las otras autoridades a un 25%		
7	¿Cuáles son los conocimientos técnicos del personal de la AA?	Marque si se aplica
	– Administración	☒
	– Biología	☒
	– Economía/comercio	☐
	– Legislación/política	☒
	– Otro (especifique)	☒
	– Sin información	☐
8	¿Las AA(s) han emprendido o apoyado actividades de investigación relacionadas con especies CITES o cuestiones técnicas (p.ej. etiquetas, precintos, identificación de especies) distintas a las enunciadas en D2(8) y D2(9)?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐
9	En caso afirmativo, indique el nombre de las especies y proporcione pormenores sobre el tipo de investigación.	
10	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado	

D2 Autoridad Científica (AC)

1	¿Ha habido algún cambio en la información relativa a la AC que aún no se ha reflejado en la Guía CITES?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐
2	En caso afirmativo, comuníquese esos cambios en este apartado.	
3	¿Se ha designado una AC independiente de la AA?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐
4	¿Cuál es la estructura de la AC?	Marque si se aplica
	– Institución gubernamental	☐
	– Institución académica o de investigación	☐
	– Comité permanente	☒
	– Grupo de individuos con cierta experiencia	☐
	– Otro (especifique)	☐
5	¿Cuántas personas en la AA trabajan en cuestiones relacionadas con la CITES? 12	

6	¿Puede estimar el porcentaje de tiempo que ha dedicado a cuestiones relacionadas con la CITES?		Sí	☐			
			No	☒			
	En caso afirmativo, haga una estimación		Sin información	☐			
7	¿Cuáles son los conocimientos técnicos del personal de la AC?		Marque si se aplica				
	– Botánica			☒			
	– Ecología			☒			
	– Pesca			☒			
	– Bosques			☒			
	– Protección			☐			
	– Zoología			☒			
	– Otro (especifique)			☐			
	– Sin información			☐			
8	¿Ha emprendido su AC alguna actividad de investigación en relación con las especies CITES?		Sí	☐			
			No	☒			
			Sin información	☐			
9	En caso afirmativo, indique el nombre de la especie y el tipo de investigación.						
	Nombre de la especie	Poblaciones	Distribución	Extracción	Comercio legal	Comercio ilegal	Otro (especifique)
	[De ser necesario, por favor continúe en una hoja aparte.]					Sin información	☐
10	¿Se ha presentado algún proyecto de propuesta de investigación científica a la Secretaría con arreglo a la Resolución Conf. 12.2?		Sí	☐			
			No	☒			
			Sin información	☐			
11	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado						

D3 Autoridades de observancia

1	¿Se ha informado a la Secretaría acerca de autoridades de observancia que hayan sido designadas para recibir información confidencial sobre observancia relacionada con la CITES?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐
2	En caso negativo, désígnelas en este apartado (con la dirección, teléfono, fax y correo electrónico).	
3	¿Hay una unidad especializada responsable de la observancia relacionada con la CITES (p.ej. en el departamento de vida silvestre, aduanas, policía, oficina del fiscal)?	Sí ☒ No ☐ En estudio ☐ Sin información ☐
4	En caso afirmativo, indique el nombre del organismo principal de observancia:	
5	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado	

D4 Comunicación, información, gestión e intercambio

1	¿En qué medida está informatizada la información CITES? Marque si se aplica																													
	– Control y presentación de datos sobre el comercio legal	☒																												
	– Control y presentación de datos sobre el comercio ilegal	☐																												
	– Expedición de permisos	☐																												
	– En modo alguno	☐																												
	– Otro (especifique)	☐																												
2	¿Tienen las autoridades siguientes acceso a Internet? Marque si se aplica																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Autoridad</th> <th>Sí, acceso continuo y sin restricciones</th> <th>Sí, pero solo mediante una conexión conmutada</th> <th>Sí, pero solo a través de una oficina diferente</th> <th>Solo algunas oficinas</th> <th>En modo alguno</th> <th>Proporcione información, según proceda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Autoridad Administrativa</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autoridad Científica</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autoridad de observancia</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Autoridad	Sí, acceso continuo y sin restricciones	Sí, pero solo mediante una conexión conmutada	Sí, pero solo a través de una oficina diferente	Solo algunas oficinas	En modo alguno	Proporcione información, según proceda	Autoridad Administrativa	☒	☐	☐	☐	☐		Autoridad Científica	☒	☐	☐	☐	☐		Autoridad de observancia	☐	☐	☐	☐	☐		
Autoridad	Sí, acceso continuo y sin restricciones	Sí, pero solo mediante una conexión conmutada	Sí, pero solo a través de una oficina diferente	Solo algunas oficinas	En modo alguno	Proporcione información, según proceda																								
Autoridad Administrativa	☒	☐	☐	☐	☐																									
Autoridad Científica	☒	☐	☐	☐	☐																									
Autoridad de observancia	☐	☐	☐	☐	☐																									
3	¿Hay un sistema de información electrónico que le proporciona información sobre las especies CITES?	Sí ☒ No ☐ Sin información ☐																												

4	En caso afirmativo, proporciona información sobre: – Legislación (nacional, regional o internacional) – Situación de la conservación (nacional, regional, internacional) – Otro (especifique)	Marque si se aplica ☒ ☒ ☐																				
5	¿Está disponible a través de Internet? Sí No No se aplica Sin información Proporcione el URL: sirefor.go.cr	☒ ☐ ☐ ☐																				
6	¿Tienen las autoridades mencionadas a continuación acceso a las siguientes publicaciones? <table border="1"> <thead> <tr> <th>Publicación</th> <th>Autoridad Administrativa</th> <th>Autoridad Científica</th> <th>Autoridad de observancia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Lista de Especies CITES 2003 (libro)</i></td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td><i>Lista de Especies CITES y Apéndices Anotados 2003 (CD-ROM)</i></td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td><i>Manual de Identificación</i></td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td><i>Manual CITES</i></td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☐</td> </tr> </tbody> </table>	Publicación	Autoridad Administrativa	Autoridad Científica	Autoridad de observancia	<i>Lista de Especies CITES 2003 (libro)</i>	☒	☒	☐	<i>Lista de Especies CITES y Apéndices Anotados 2003 (CD-ROM)</i>	☒	☒	☐	<i>Manual de Identificación</i>	☒	☒	☐	<i>Manual CITES</i>	☒	☒	☐	Marque si se aplica
Publicación	Autoridad Administrativa	Autoridad Científica	Autoridad de observancia																			
<i>Lista de Especies CITES 2003 (libro)</i>	☒	☒	☐																			
<i>Lista de Especies CITES y Apéndices Anotados 2003 (CD-ROM)</i>	☒	☒	☐																			
<i>Manual de Identificación</i>	☒	☒	☐																			
<i>Manual CITES</i>	☒	☒	☐																			
7	En caso negativo, ¿qué problemas se han encontrado para acceder a esta información?																					
8	¿Las autoridades de observancia han comunicado a la Autoridad Administrativa información sobre? – Mortalidad en el transporte – Decomisos y confiscaciones – Discrepancias entre el número de artículos consignados en los permisos y los realmente comercializados Comentarios:	Marque si se aplica ☐ ☐ ☐																				
9	¿Dispone el Gobierno de un Sitio web con información sobre la CITES y sus requisitos? En caso afirmativo, indique el URL: sirefor.go.cr	Sí No Sin información ☒ ☐ ☐																				
10	¿Han participado las autoridades CITES en alguna de las siguientes actividades para lograr que el público en general tenga un acceso más fácil y una mayor comprensión de los requisitos de la Convención? – Comunicados de prensa/conferencias – Artículos en periódicos, entrevistas de radio/televisión – Folletos, prospectos – Presentaciones – Exhibiciones – Información en los puestos fronterizos	Marque si se aplica ☐ ☐ ☒ ☒ ☒ ☒																				

	– Teléfono rojo ☐ – Otro (especifique) ☐ Adjunte copias sobre cualquier punto.
11	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado

D5 Procedimientos en materia de permisos y registro

1	¿Ha comunicado previamente a la Secretaría algún cambio en el formato de los permisos o la designación o la firma de los oficiales autorizados para firmar los permisos/certificados CITES? En caso negativo, proporcione información: Cambios en el formato del permiso: Cambios en la designación o firmas de los oficiales relevantes:	Sí ☐ No ☒ No se aplica ☐ Sin información ☐																			
2	¿Ha desarrollado su país procedimientos por escrito para lo siguiente? <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Sí</th> <th>No</th> <th>Sin información</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Expedición/aceptación de permisos</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Registro de comerciantes</td> <td>☒</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Registro de procedimientos</td> <td>☐</td> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> </tbody> </table>		Sí	No	Sin información	Expedición/aceptación de permisos	☒	☐	☐	Registro de comerciantes	☒	☐	☐	Registro de procedimientos	☐	☐	☐	Marque si se aplica			
	Sí	No	Sin información																		
Expedición/aceptación de permisos	☒	☐	☐																		
Registro de comerciantes	☒	☐	☐																		
Registro de procedimientos	☐	☐	☐																		
3	Indique cuantos documentos CITES se expidieron y denegaron en el periodo de dos años (Observe que algunas Partes comunican su comercio efectivo en el informe anual. Esta cuestión se refiere a los documentos expedidos).																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Año 1</th> <th>Importación o introducción procedente del mar</th> <th>Exportación</th> <th>Reexportación</th> <th>Otro</th> <th>Comentarios</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>¿Cuántos documentos se expidieron?</td> <td>51</td> <td>1098</td> <td>12</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Año 1	Importación o introducción procedente del mar	Exportación	Reexportación	Otro	Comentarios	¿Cuántos documentos se expidieron?	51	1098	12			¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?							
Año 1	Importación o introducción procedente del mar	Exportación	Reexportación	Otro	Comentarios																
¿Cuántos documentos se expidieron?	51	1098	12																		
¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?																					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Año 2</th> <th>Importación o introducción procedente del mar</th> <th>Exportación</th> <th>Reexportación</th> <th>Otro</th> <th>Comentarios</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>¿Cuántos documentos se expidieron?</td> <td>51</td> <td>1299</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Año 2	Importación o introducción procedente del mar	Exportación	Reexportación	Otro	Comentarios	¿Cuántos documentos se expidieron?	51	1299	1			¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?							
Año 2	Importación o introducción procedente del mar	Exportación	Reexportación	Otro	Comentarios																
¿Cuántos documentos se expidieron?	51	1299	1																		
¿Cuántas solicitudes se denegaron debido a omisiones graves o información errónea?																					
4	¿Se canceló o reemplazó algún documento CITES que había sido previamente expedido debido a omisiones graves o información errónea?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐																			
5	En caso afirmativo, indique las razones.																				

6	Indique las razones por las que rechazó documentos CITES de otros países.			Marque si se aplica	
	Razón	Sí	No	Sin información	
	Violaciones técnicas	☐	☐	☐	
	Sospecha de fraude	☐	☐	☐	
	Base insuficiente para justificar que las extracciones no eran perjudiciales	☐	☐	☐	
	Base insuficiente para dictaminar la adquisición legal	☐	☐	☐	
	Otro (especifique)	☐	☐	☐	
7	¿Se considera la captura y/o los cupos de exportación como un instrumento de gestión en el procedimiento de expedición de permisos?			Sí	☐
				No	☐
				Sin información	☐
	Comentarios				
8	¿Cuántas veces se ha solicitado asesoramiento a la Autoridad Científica? 2				
9	¿Ha cobrado derechos la AA por la expedición de permisos, registro o actividades relacionadas con la CITES?			Marque si se aplica	
	– La expedición de documentos CITES			☒	
	– La concesión de licencias o el registro de establecimientos que producen especies CITES			☐	
	– La captura de especies incluidas en la CITES			☐	
	– La utilización de las especies incluidas en la CITES			☐	
	– La asignación de cupos para las especies incluidas en la CITES			☐	
	– La importación de las especies incluidas en la CITES			☐	
	– Otro (especifique)			☐	
10	En caso afirmativo, indique el monto de esos derechos. Un 10% del monto de la factura. Artículo 81 Ley de Conservación de la Vida Silvestre.				
11	¿Se han utilizado los ingresos para aplicar la CITES o en pro de la conservación de la vida silvestre?			Marque si se aplica	
	– Completamente:			☐	
	– Parcialmente:			☒	
	– En modo alguno:			☐	
	– Sin importancia:			☐	
	Comentarios:				
12	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado				

D6 Fomento de capacidad

1	¿Se ha realizado alguna de estas actividades para fomentar la eficacia de la aplicación de la CITES a escala nacional?			Marque si se aplica	
	Aumentar el presupuesto para realizar actividades	☐	Mejorar las redes nacionales	☒	
	Contratar más personal	☐	Adquirir equipo técnico para el	☒	

	Diseñar instrumentos de aplicación	☒	control/observancia	☐			
	Informatizar la información ☐						
	– Otro (especifique) ☐						
2	¿Han recibido las autoridades CITES alguna de las siguientes actividades de fomento de capacidad impartidas por fuentes externas o se han beneficiado de ellas?						
	Marque las casillas para indicar el grupo beneficiado y la actividad. Grupo elegido	Asesoramiento u orientación oral o escrita	Asistencia técnica	Asistencia financiera	Formación	Otro (especifique)	¿Cuáles fueron las fuentes externas?
	Personal de la AA	☒	☒	☐	☒	☐	
	Personal de la AC	☐	☒	☐	☒	☐	
	Personal de las autoridades de observancia	☐	☐	☐	☐	☐	
	Comerciantes	☐	☐	☐	☐	☐	
	ONG	☐	☐	☐	☐	☐	
	Público	☒	☐	☐	☐	☐	
	Otro (especifique)	☐	☐	☐	☐	☐	
3	¿Han ofrecido las autoridades CITES alguna de las actividades de fomento de capacidad siguientes?						
	Marque las casillas para indicar el grupo beneficiado y la actividad. Grupo elegido	Asesoramiento u orientación oral o escrita	Asistencia técnica	Asistencia financiera	Formación	Otro (especifique)	Detalles
	Personal de la AA	☐	☐	☐	☐	☐	
	Personal de la AC	☐	☐	☐	☐	☐	
	Personal de las autoridades de observancia	☐	☐	☐	☐	☐	
	Comerciantes	☐	☐	☐	☐	☐	
	ONG	☐	☐	☐	☐	☐	
	Público	☐	☐	☐	☐	☐	
	Otras partes o reuniones internacionales	☐	☐	☐	☐	☐	
	Otro (especifique)	☐	☐	☐	☐	☐	
4	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado						

D7 Iniciativas de colaboración

1	¿Hay un comité interorganismos o intersectorial sobre la CITES?		Sí ☐	No ☒	Sin información ☐			
2	En caso afirmativo, ¿qué organismos están representados y cuántas veces se reúnen?							
3	En caso negativo, indique la frecuencia de las reuniones o consultas celebradas por la Autoridad Administrativa para garantizar la coordinación entre las autoridades CITES (p.ej. otras AA, AC, aduanas, policía, otras):							
		Diarias	Semanales	Men-suales	Anuales	Nin-guna	Sin información	Otro (especifíquelo)
	Reuniones	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	Consultas	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
4	Se han desplegado esfuerzos a escala nacional para colaborar con:						Marque si se aplica	Información, si se dispone de ella
	Organismos de desarrollo y comercio						☐	
	Autoridades provinciales, estatales o territoriales						☐	
	Autoridades o comunidades locales						☐	
	Poblaciones indígenas						☐	
	Asociaciones comerciales o de otro sector privado						☐	
	ONG						☐	
	Otro (especifique)						☐	
5	¿Se ha concertado algún Memorando de Entendimiento u otros acuerdos oficiales en favor de la cooperación institucional relacionada con la CITES entre la Autoridad Administrativa y los siguientes organismos?						Marque si se aplica	
	Autoridad Científica						☐	
	Aduanas						☐	
	Policía						☐	
	Otras autoridades fronterizas (especifique)						☐	
	Otros organismos gubernamentales						☐	
	Organismos del sector privado						☐	
	ONG						☐	
	Otro (especifique)						☐	
6	¿Ha participado el personal de su gobierno en alguna actividad regional relacionada con la CITES?						Marque si se aplica	
	Cursillos						☒	
	Reuniones						☒	
	Otro (especifique)						☐	
7	¿Se han desplegado esfuerzos para alentar a algún Estado no Parte a adherirse a la Convención?		Sí ☐	No ☐	Sin información ☐			
8	En caso afirmativo, ¿cuál y en qué medida?							
9	¿Se ha prestado asistencia técnica o financiera a otro país en relación con la CITES?		Sí ☐	No ☐				

		Sin información	☐
10	En caso afirmativo, ¿cuál y qué tipo de asistencia?		
11	¿Se han proporcionado datos para incluirlos en el Manual de Identificación de la CITES?	Sí ☐ No ☐ Sin información ☐	
12	En caso afirmativo, describa someramente.		
13	¿Se han tomado medidas para lograr la coordinación y reducir la duplicación de actividades entre las autoridades nacionales CITES y otros acuerdos ambientales multilaterales (p.ej., las convenciones relacionadas con la diversidad biológica)?	Sí ☐ No ☐ Sin información ☐	
14	En caso afirmativo, describa someramente		
15	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado		

D8 Esferas de actividad futura

1	¿Se necesita alguna de las actividades siguientes para reforzar la eficacia de la aplicación de la CITES a escala nacional y cuál es el respectivo nivel de prioridad?			
	Actividad	Alta	Media	Baja
	Aumentar el presupuesto para realizar actividades	☒	☐	☐
	Contratar más personal	☐	☒	☐
	Diseñar instrumentos de aplicación	☐	☒	☐
	Mejorar las redes nacionales	☐	☒	☐
	Adquirir equipo técnico para el control/observancia	☒	☐	☐
	Informatizar la información	☒	☐	☐
	Otro (especifique)	☐	☐	☐
2	¿Se ha encontrado alguna dificultad para aplicar determinadas resoluciones o decisiones aprobadas por la Conferencia de las Partes?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐		
3	En caso afirmativo, ¿cuáles y cuál ha sido la principal dificultad?			
4	¿Se plantea alguna dificultad en su país para aplicar la Convención que requiera atención o asistencia?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐		
5	En caso afirmativo, describa la dificultad y el tipo de atención o asistencia necesaria.			
6	¿Se han identificado medidas, procedimientos o mecanismos en la Convención que deberían revisarse o simplificarse?	Sí ☐ No ☒ Sin información ☐		
7	En caso afirmativo, describa someramente.			
8	Proporcione información sobre cualquier medida adicional que se haya adoptado			

--	--

E. Intercambio de información general

Formule comentarios adicionales, inclusive sobre este formato.

Muchas gracias por completar este formulario. No olvide incluir los anexos relevantes a que se hace referencia en el informe. Para facilitar su labor, se repiten a continuación:

Cuestión	Punto		
B4	Copia del texto completo de la legislación CITES relevante	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		No es relevante	☐
C3	Detalles sobre las violaciones y las medidas administrativas impuestas	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		No es relevante	☐
C5	Detalles sobre los especímenes incautados, decomisados o confiscados	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		No es relevante	☐
C7	Detalles sobre las violaciones y los resultados de las acciones judiciales	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		No es relevante	☐
C9	Información sobre las violaciones y los resultados de las acciones judiciales	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		Sin relevancia	☐
D4(10)	Información sobre folletos o prospectos acerca de la CITES producidos nacionalmente con fines educativos o de sensibilización del público	Se adjunta	☐
		No disponible	☐
		Sin relevancia	☐
	Comentarios		